

# Zertifikat

Certificate

**Registrier-Nr.**

Registered No.

**44 780 10 371246**

**Zeichen des Auftraggebers**  
Customer's reference

Mr. Zykan

**Auftragsdatum**  
Date of order

25.05.2009

**Aktenzeichen**  
File reference

2.4- 194/01 Brau/Büc

**Prüfbericht Nr.**  
Test report no.

10 780 371246

**Name und Anschrift  
des Auftraggebers**

**MILOS s.r.o.**  
**Spindlerova 286**  
**41301 Roudnice nad Labem**  
**Tschechische Republik**

Name and address of  
the customer

ist berechtigt, das unten  
genannte Produkt  
mit dem abgebildeten Zeichen  
zu kennzeichnen



is authorized to  
provide the product  
mentioned below with  
the mark as illustrated

**Fertigungsstätte**

**MILOS s.r.o.**  
**Spindlerova 286**  
**41301 Roudnice nad Labem**  
**Tschechische Republik**

Manufacturing plant

**Geprüft nach**

**DIN 4113-1:1980, DIN 4113-1/A1:2002,**  
**DIN 4113-2:2002, DIN V 4113-3-1999,**  
**RWTÜV-Testprogramm M11/02**

Tested in accordance with

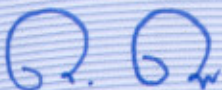
**Beschreibung des  
Produktes**  
(Details s. Anlage 1)

**Schelle für Aluminium Traversen Typ: 20X**  
*Clamp for aluminium truss systems type: 20X*

Description of product  
(Details see Annex 1)

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter

Gültig bis/ Valid until: **22.06.2015**



Essen, 23.06.2010

Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise  
Please also pay attention to the information stated overleaf



### **Hinweise zum TÜV NORD - Zertifikat**

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

### **Hints to the TÜV NORD - Certificate**

This TÜV NORD - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.

The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation. Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV NORD - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body without delay when it has expired or revoked.

Typbezeichnung: <i>Type designation:</i>	201 Basis Typ 201 base type
Nennlast: <i>Nominal load:</i>	500 kg
Innendurchmesser der Schelle: <i>Inner diameter of the clamp:</i>	48 - 52 mm
Material: <i>Material:</i>	AlMgSi1

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
*The above mentioned products could be provided with the following marking:*

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter



Typbezeichnung: 203 mit Schraube M12 × 25 plus Ringmutter M12  
*Type designation:* 203 with screw M12 × 25 plus ring screw M12

Nennlast: 300 kg  
*Nominal load:*

Innendurchmesser der Schelle: 48 - 52 mm  
*Inner diameter of the clamp:*

Material: AlMgSi1  
*Material:*

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
*The above mentioned products could be provided with the following marking:*

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter





Typbezeichnung: 204 zwei Basistypen mit Zylinderschraube M12 × 30 und Sechskantmutter verbunden  
*Type designation:* 204 two base types connected with bolt M12 × 30 and nut  
Nennlast: 300 kg  
*Nominal load:*  
Innendurchmesser der Schelle: 48 - 52 mm  
*Inner diameter of the clamp:*  
Material: AlMgSi1  
*Material:*

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:  
*The above mentioned products could be provided with the following marking:*

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Fachleiter Konsumgüter

